

Fibo

Seinäpaneelien asennusohje - vaiheet 1-5 Installation instruction wall panel - step 1-5



Suomi



WALLS BUILT FOR LIFE

Fibo-seinäpaneelien ydin on kestävä vaneria, joka on puristettu taustakerroksen ja etupuolen kuvioidun korkeapainelaminaatin väliin. Tämä takaa, että Fibo-seinäpaneelit kestävät käytössä vuosikymmeniä ja että niiden ylläpito ja puhdistus on helppoa. Fibo Aqualockin ansiosta asennus on helppoa ja tulos tasalaatuinen.

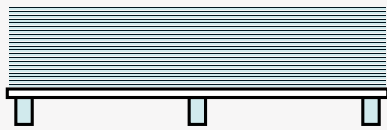
To ensure that your walls are durable and will last for decades, Fibo wall panels are made from a plywood core layered between a balancing layer and a decorative high pressure laminate that is easy to clean and maintain. Fibo Aqualock makes the installation easy and provide a consistent result. Please visit our webpage for cleaning and maintenance guidance of the system.

Ideoita ja asennusvideoita löydät osoitteesta **fibosystem.fi**
Inspiration and installation videos at **fibosystem.fi**
Sähköposti/E-mail: **info@fibosystem.com**



FIBO – ASENNUSOHJEET

FIBO INSTALLATION INSTRUCTION



Säilytys | Storage

Säilytä paneelit vaakatasossa pakkauksessaan kuivassa ympäristössä.

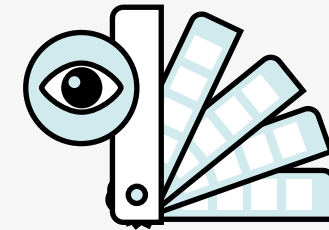
Keep panels dry stored and flat in package until installation.



72 tuntia | Min. 72 hours

**Anna paneelien tasaantua pakkauksessaan huoneenlämmössä vähintään 72 tuntia ennen asennusta (tai pitempään, jos niitä on säilytetty kylmässä).
Asennuksen aikana tilan ilmankosteuden on oltava vähintään 30 prosenttia.**

Store panels in package in room conditions for at least 72 hour acclimatization (longer if they have been kept in a cold area). Humidity in the room must be above 30% during installation.



Silmämääräinen tarkastus | Visual control

Tarkista paneelit oikean värisävyn ja näkyvien virheiden varalta ennen asennusta.

Colourmatch and check for flaws before installation



FIBON ASENNUSTARVIKKEET

FIBO ACCESSORIES

1. Fibo Magic Sponge -puhdistussieni
2. Fibo Sealing Tools -tiivistystyökalut
3. Fibo Tapping Tool -asennustyökalu
4. Fibo Screws -ruuvit
5. Fibo Wipes -puhdistusliinat
6. Fibo Clean -puhdistusaine
7. Fibo Seal -tiivistemassa (Valkoinen, Harmaa, Musta)
8. Fibo Grip -tarrain



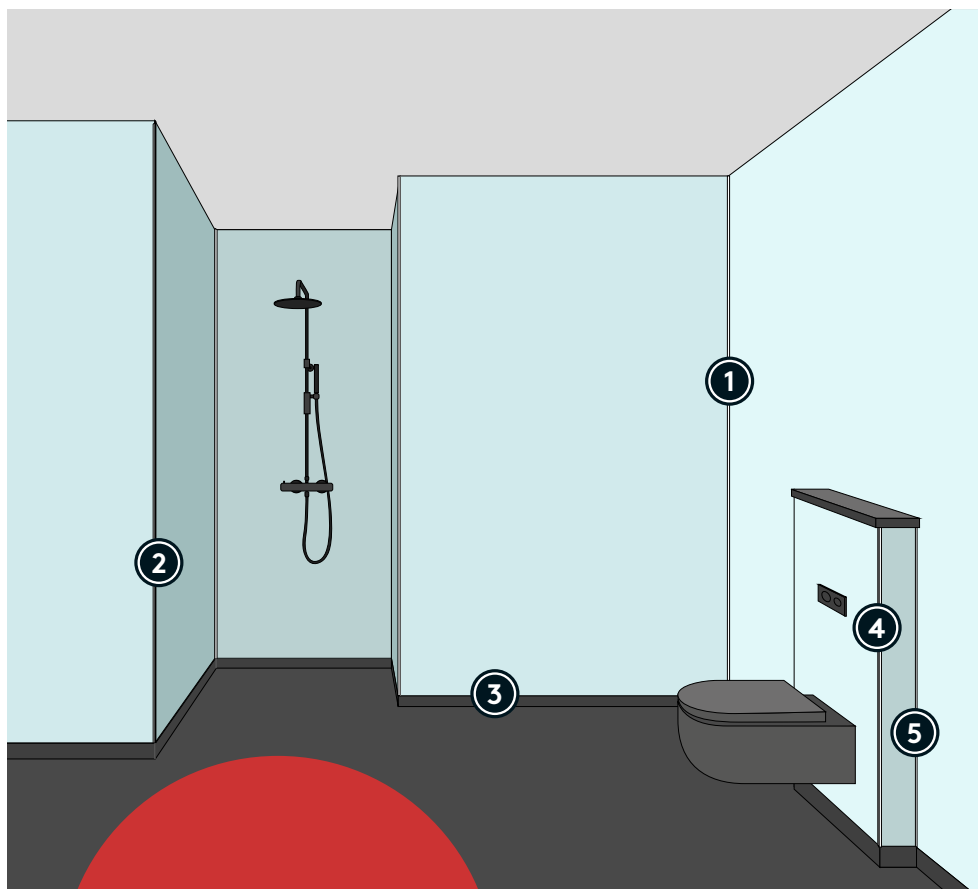
Pese tiivistemassan jäämät
Fibo Wipes -puhdistusliinoista
saippuvedellä heti käytön
jälkeen!

Remove residue from Fibo Wipes
immediatly with soap water!



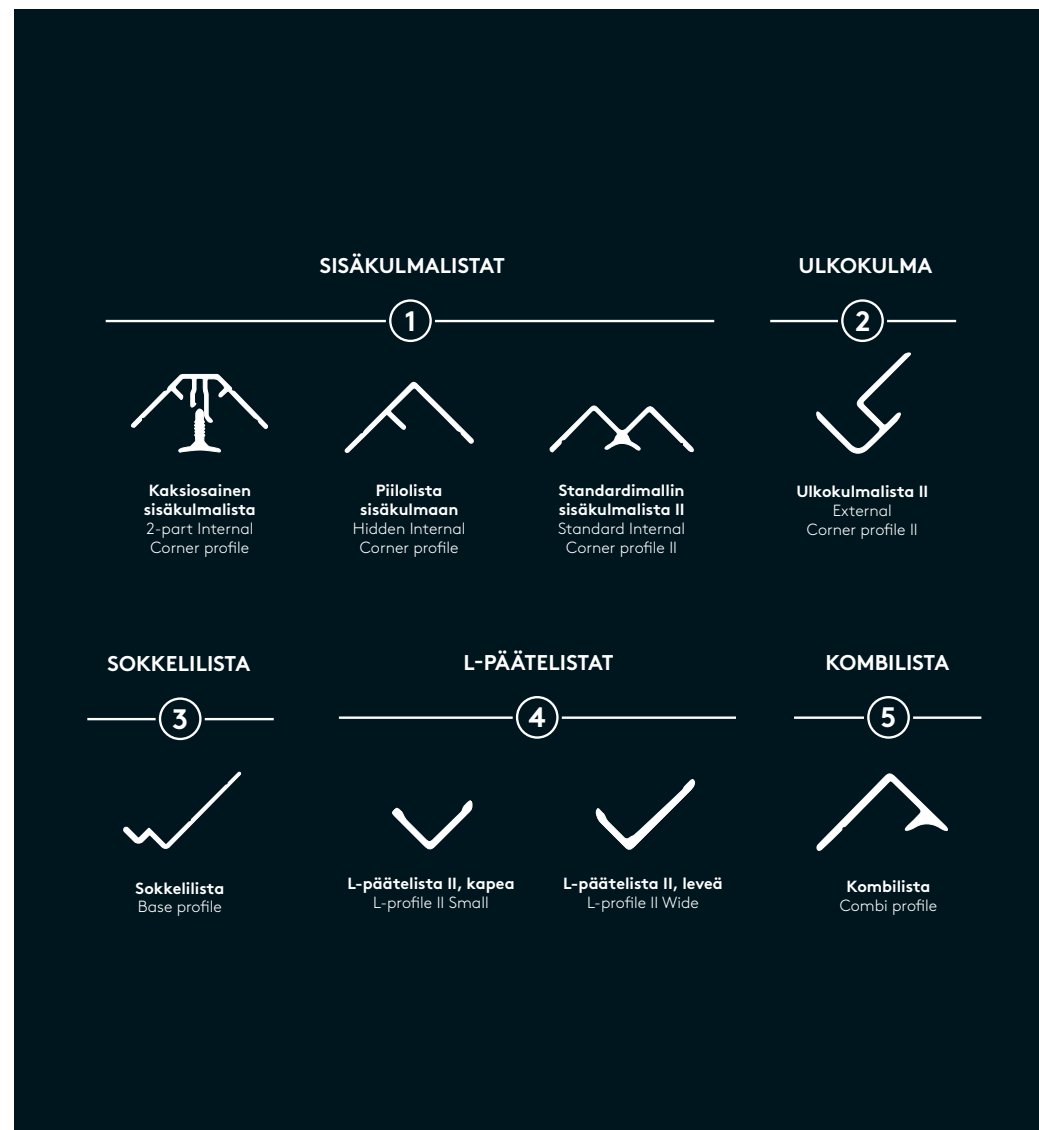
FIBON ASENNUSTARVIKKEET: ALUMIINILISTAT

FIBO ACCESSORIES: ALU PROFILES



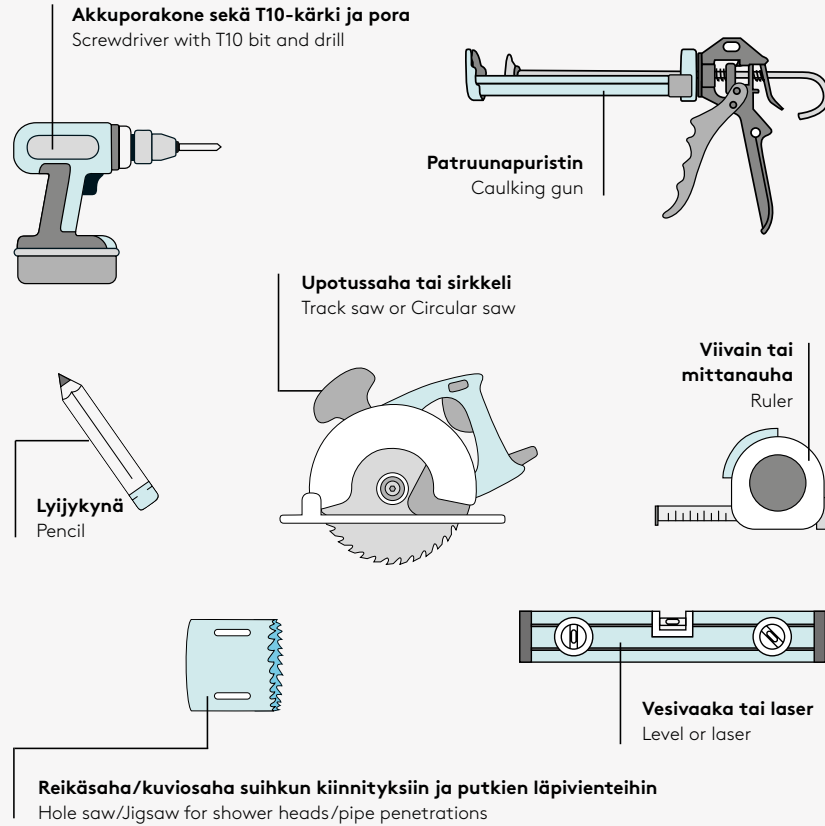
Kun kaikki saumat on tiivistetty, Fibo-seinäpaneelit korvaavat vedeneristeen.

Fibo replaces vapor barrier when all joints are sealed.



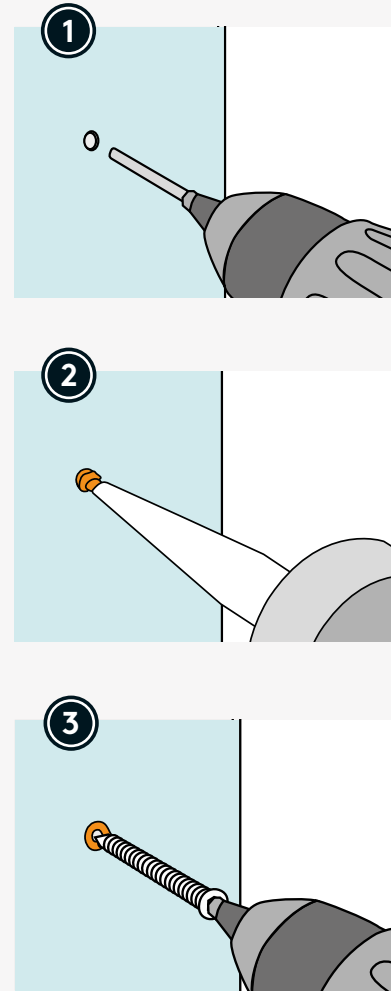


TARVITTAVAT TYÖKALUT TOOLS YOU NEED



VAROITUS: Käytä sähkötyökaluja varoen, jotta paneelit eivät vaurioidu.
WARNING: Power tools must be used with caution to prevent damaged panels.

RUUVINREIKIEN TIIVISTÄMINEN COVERING SCRE WHOLE



WALLS BUILT FOR LIFE PANEELIEN LEIKKAAMINEN CUTTING PANELS





PUHDISTUS JA HUOLTO

CLEANING & MAINTENANCE

PUHDISTUS JA HUOLTO

Käytä Fibo Seal -tiivistemassaa alla olevien ohjeiden mukaisesti, jotta saat koko seinästä vesitiiviin. Kaikki leikkauspinnat, putkien läpivientien porausreiät sekä paneelien alareuna on tiivistettävä Fibo Seal -tiivistemassalla.

Ohjeiden vastainen asennus johtaa takuun raukeamiseen. Poista ylimääräinen tiivistemassa Fibo Clean -puhdistusaineella ja Fibo Wipes -puhdistusliinoilla. Poista puhdistusaineiden seinäpaneelin pintaan jättämä kalvo välittömästi.

CLEANING & MAINTENANCE

Extend the life of the sealant by correct cleaning, in accordance with "Cleaning & Maintenance" documents at fibosystem.com. In particular, sealant in the base profile and hidden internal corner profile should be cleaned regularly. If the sealant becomes brittle or damaged over time, it must be treated immediately.

A moist Fibo Sponge can be used on particularly difficult surfaces stains. Follow the instructions for use on the product's packaging.





FIBO-SEINÄPANEELIEN ESITIIVISTÄMINEN JA TIIVISTÄMINEN

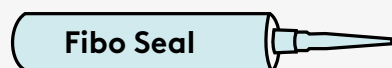
HOW TO PRESEAL AND SEAL FIBO WALL PANELS

FIBO-SEINÄPANEELIEN ESITIIVISTÄMINEN JA TIIVISTÄMINEN

Käytä Fibo Seal -tiivistemassaa alla olevien ohjeiden mukaisesti, jotta saat koko seinästä vesitiiviin. Kaikki leikkauspinnat, putkien läpivientien porausreiät sekä paneelien alareunat on tiivistettävä Fibo Seal -tiivistemassalla. Ohjeiden vastainen asennus johtaa takuun raukeamiseen. Poista ylimääräinen tiivistemassa Fibo Clean -puhdistusaineella ja Fibo Wipes -puhdistusliinoilla. Poista puhdistusaineiden seinäpaneelin pintaan jättämä kalvo välittömästi.

HOW TO PRESEAL AND SEAL FIBO WALL PANELS

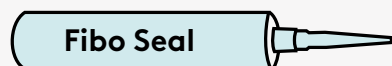
For watertight system, apply Fibo Seal as shown beneath. All cutting surfaces and bottom edge of panel must be sealed, also when drilling holes for pipe penetration. Incorrect installation according to this installation manual will void your warranty and terms of claim. Use Fibo Clean and Fibo Wipes to remove excessive sealant. Film from cleaning accessories shall be removed immediately from panel surface.



=



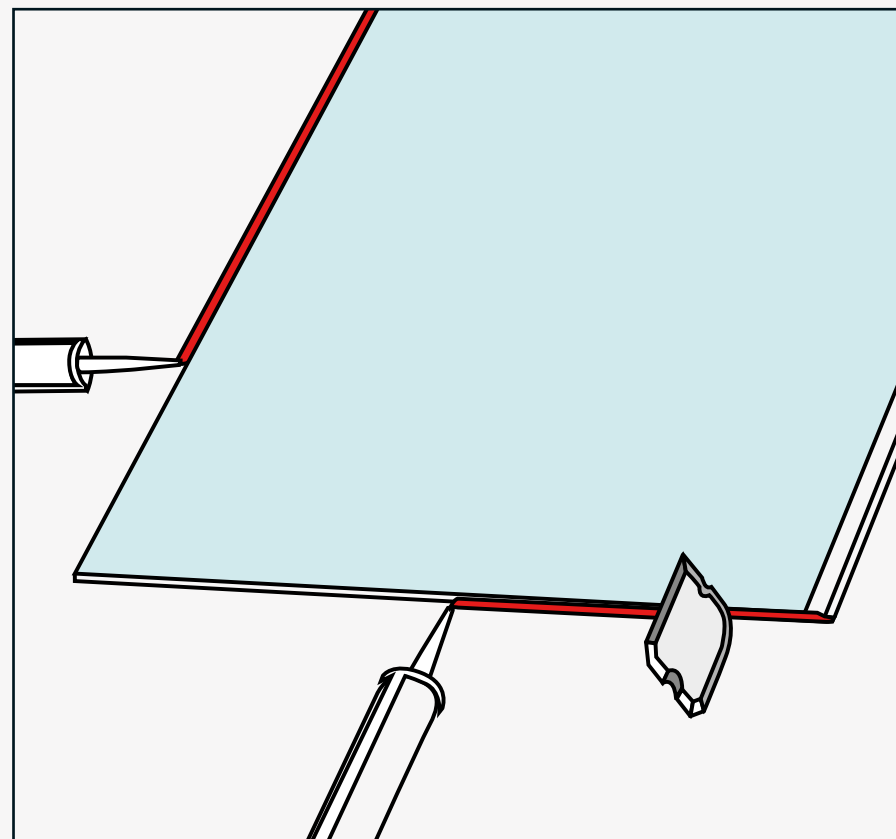
Paneelin leikkauspintojen
esitiivistäminen



=



Liitoskohtien
tiivistäminen

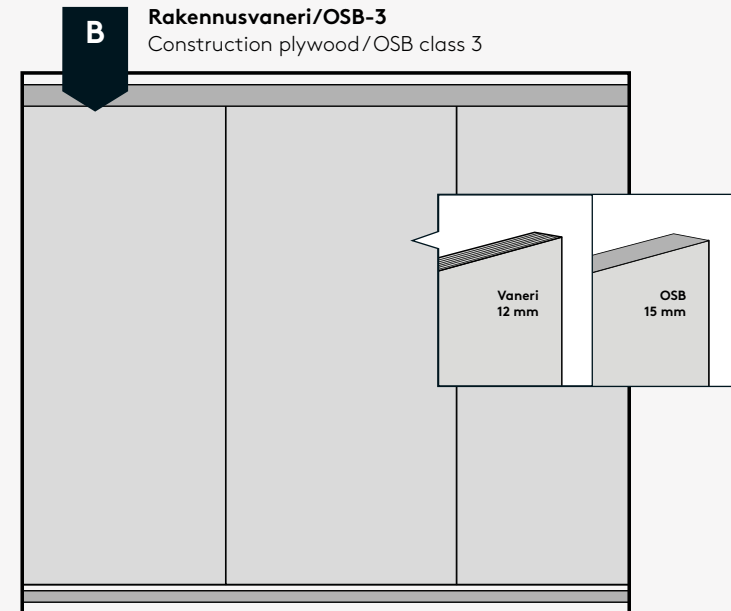
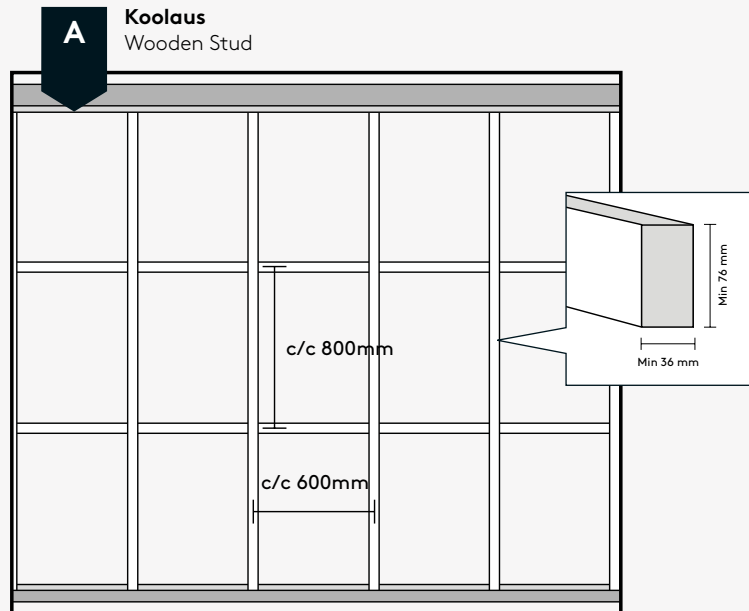


1A

TAUSTARAKENTEET BACKWALL OPTIONS

Jos seinään on tarkoitus kiinnittää painavia esineitä, kuten suihkukaappi, WC-istuin, suihkuistuin, tukikahva tai vastaava, paneelin alle jäävä seinä on vahvistettava asianmukaisesti erikseen.
Tasaisuusvaatimus: Suurin sallittu seinän tasaisuuspoikkeama on +/-2 mm 2 metrin matkalla.
Fibo-seinäpaneelien alle ei tarvita erillistä vedeneristettä.

Extra support in backwall must be used if heavy objects such as cabinets, toilets, shower seats, support handles or similar is to be installed. Flatness tolerance: Maximum flatness deviation of +/-2 mm/2 meters.
There is no need for extra membrane behind our wall panels.



1B

TAUSTARAKENTEET BACKWALL OPTIONS

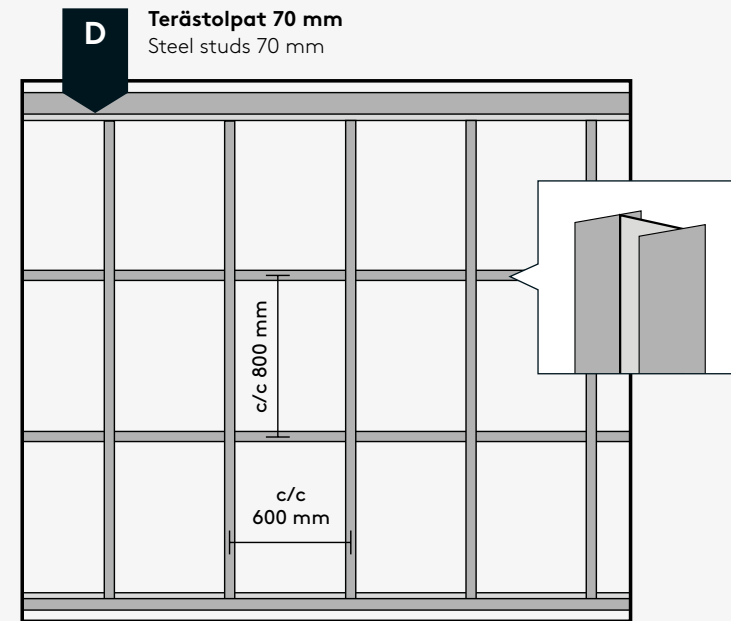
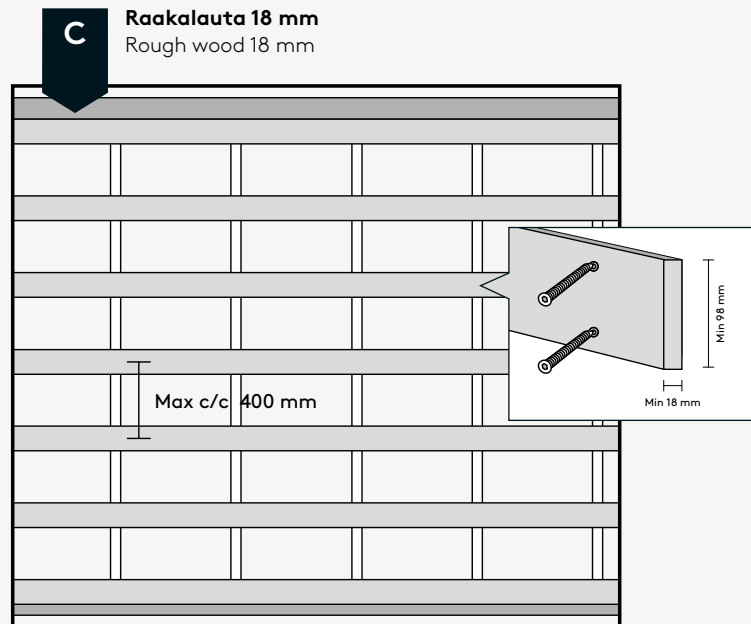
Jos seinään on tarkoitus kiinnittää painavia esineitä, kuten suihkukaappi, WC-istuin, suihkuistuin, tukikahva tai vastaava, paneelin alle jäävä seinä on vahvistettava asianmukaisesti erikseen.

Tasaisuusvaatimus: Suurin sallittu seinän tasaisuuspoikkeama on +/-2 mm 2 metrin matkalla.

Fibo-seinäpaneelien alle ei tarvita erillistä vedeneristettä.

Extra support in backwall must be used if heavy objects such as cabinets, toilets, shower seats, support handles or similar is to be installed. Flatness tolerance: Maximum flatness deviation of +/-2 mm/2 meters.

There is no need for extra membrane behind our wall panels.

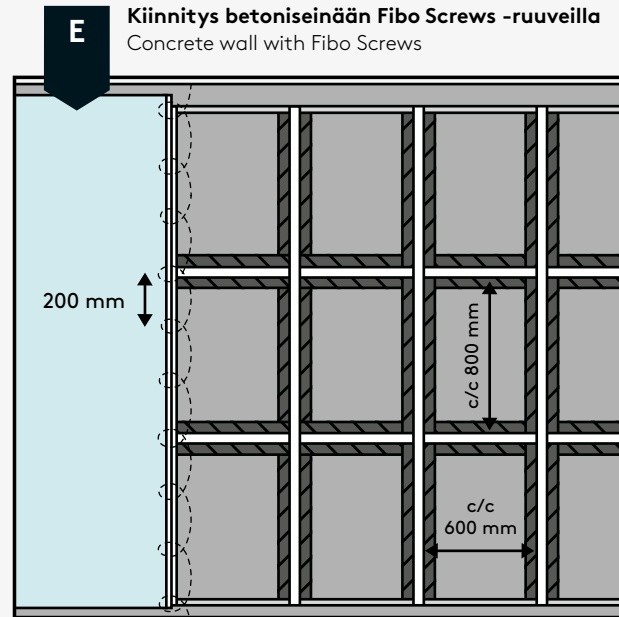


1C

TAUSTARAKENTEET BACKWALL OPTIONS

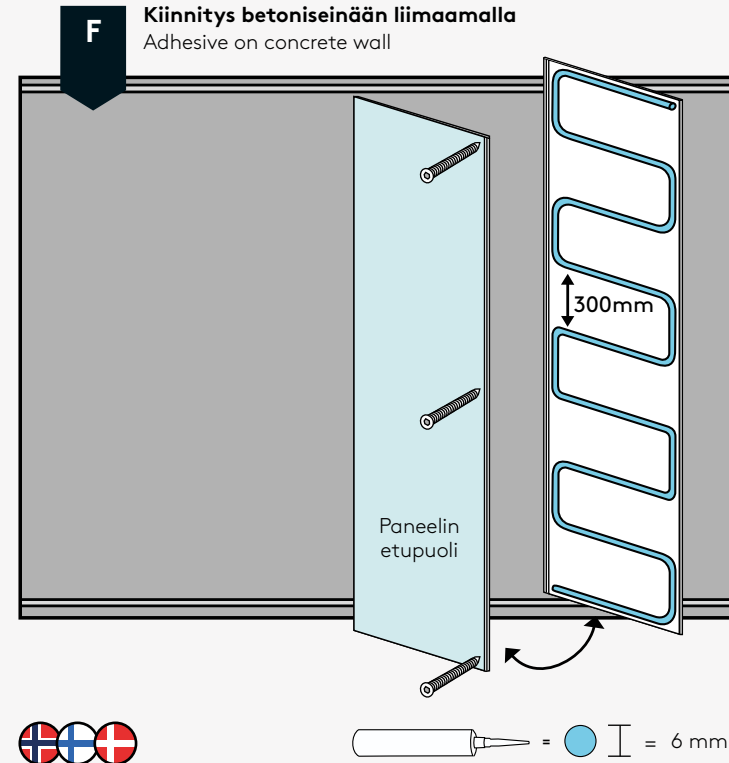
Jos seinään on tarkoitus kiinnittää painavia esineitä, kuten suihkukaappi, WC-istuin, suihkuistuin, tukikahva tai vastaava, paneelin alle jäävä seinä on vahvistettava asianmukaisesti erikseen.
Tasaisuusvaatimus: Suurin sallittu seinän tasaisuuspoikkeama on +/-2 mm 2 metrin matkalla.
Fibo-seinäpaneelien alle ei tarvita erillistä vedeneristettä.

Extra support in backwall must be used if heavy objects such as cabinets, toilets, shower seats, support handles or similar is to be installed. Flatness tolerance: Maximum flatness deviation of +/-2 mm/2 meters.
There is no need for extra membrane behind our wall panels.



Jos taustarakenteena on betoni- tai tiiliseinä, Fibo-seinäpaneelit kiinnitetään pysty- ja vaakasuuntaisiin alusrimoihin, joiden vahvuus on vähintään 23 x 48 mm. Alusrimat asennetaan noin 80 cm välein leveä syrjä seinää vasten. Alusriman ja seinän väliin on asennettava kapillaarikatko.

When installed on concrete or brick walls with screws, the panels shall be fixed to vertical and horizontal battens with dimensions min. 23 mm x 48 mm. The battens shall be installed c/c 0,8 m with the wide side flat, with a capillary obstructing layer between the inner battens and the concrete wall.



Fibo Seal in combination with screws, or glue with initial grab.
(RH<85%/CM<2%). **Make sure to screw the first panel as shown.**

Paneelit esikiinnitetään Fibo Seal -tiivistemassalla ja ruuveilla tai liimalla. Varmista, että ensimmäisen paneelin ruuvit sijaitsevat kuten kuvassa.

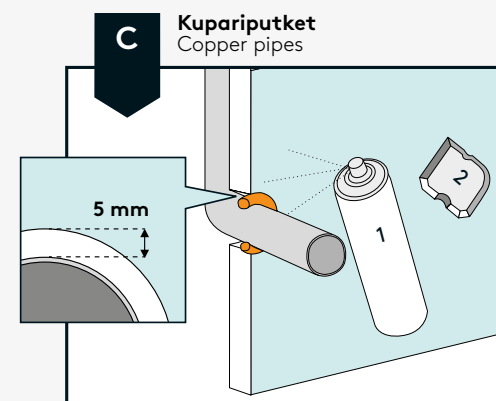
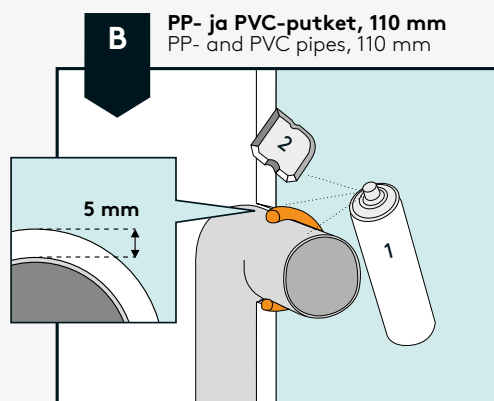
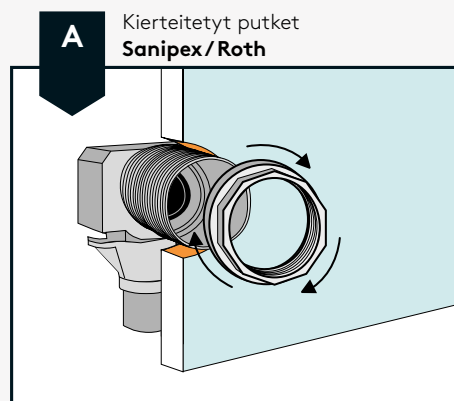
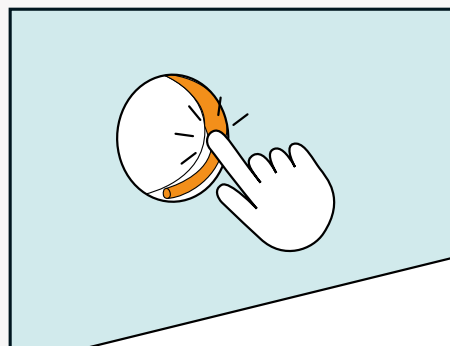
2

PUTKIEN LÄPIVIENNIT DIFFERENT PIPE SOLUTIONS

Putkien läpivientien leikkauspinnat on tiivistettävä. Noudata myös paneeliin tai läpivienteihin asennettavien laitteiden toimittajien asennusohjeita, jotta saat täysin vesitiiviin seinän. Ohessa on esitetty EAD 030437-00-0503 mukaisten läpivientien asennus. Polypropeeni- ja kupariputkien asennus on kuvattu asiakirjassa SINTEF tekninen hyväksyntä 2289.

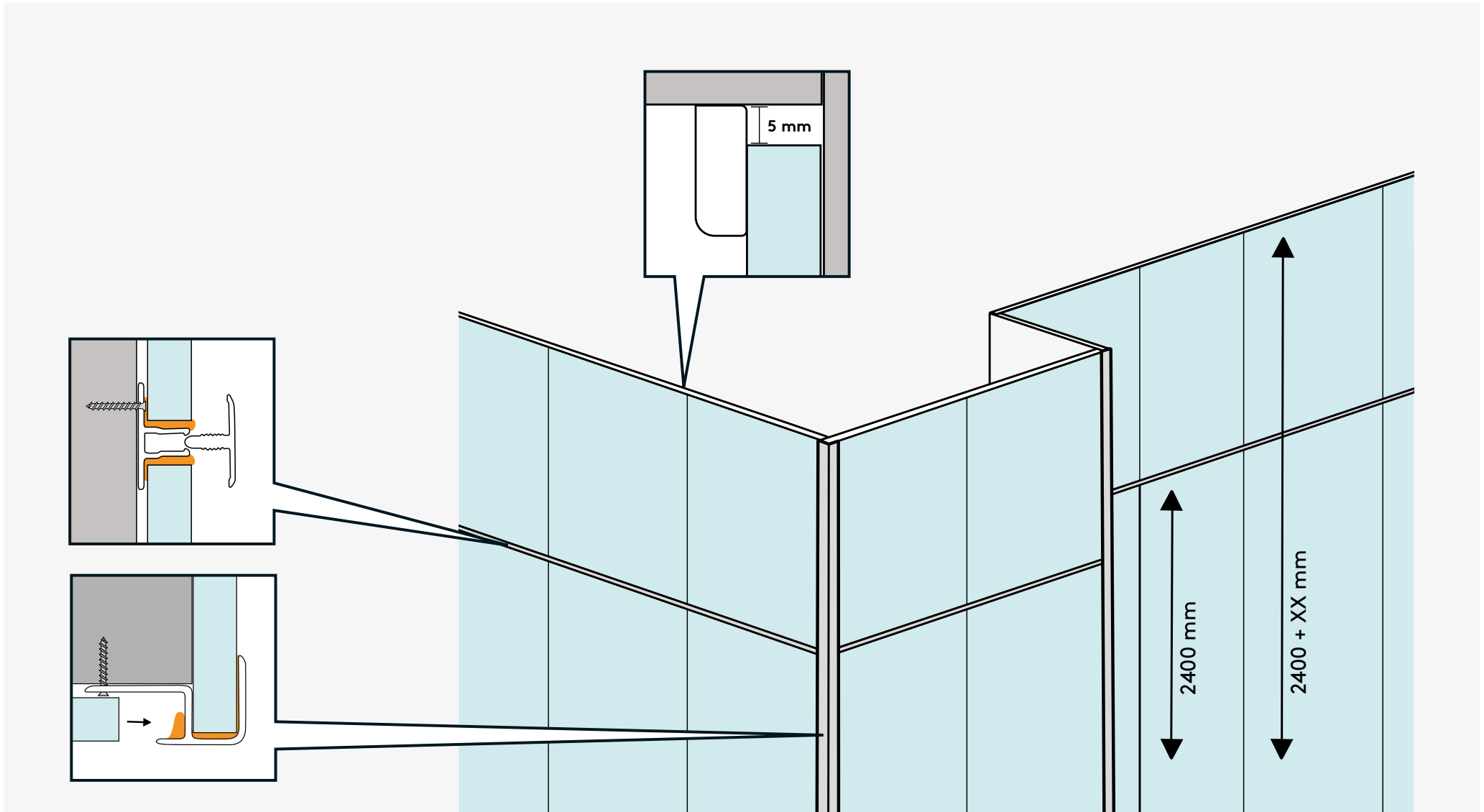
Cutting surfaces must be sealed when drilling holes for pipe penetration. For complete installation guidance, follow the wall box producers' instructions. The ones illustrated are EAD 030437-00-0503 approved systems. Approval for PP- and copper pipes is documented through SINTEF Technical Approval 2289.

Ensimmäinen vaihe kaikille putkivaihtoehdoille
First step in all cases



3

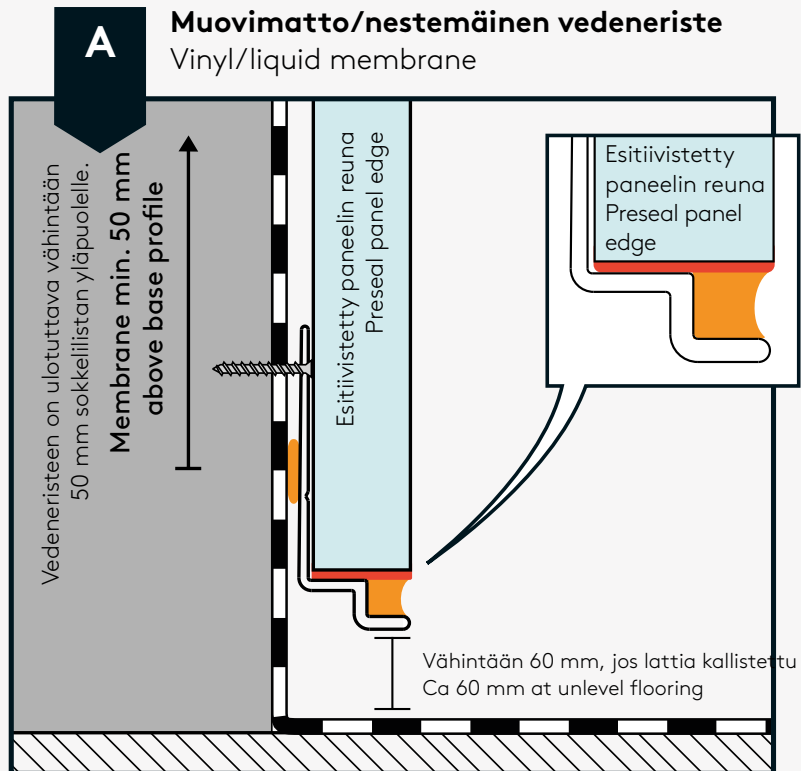
LISTOJEN TIIVISTÄMINEN | ULKOKULMALISTA | TIIVISTYKSEN VIIMEISTELY STACKING PROFILE | EXTERNAL CORNER PROFILE | SEALING FINISH



4A

LIITOS LATTIAAN

CHOOSE TRANSITION TO FLOOR MEMBRANE

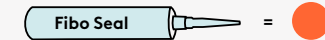


Yleisesti hyväksytyt ratkaisut, jotka on testattu EAD 030437-00-0503 eurooppalaisen teknisen hyväksyntäohjeen mukaisesti.

Universal approved solutions, tested according to EAD 030437-00-0503.



Paneelin pontin tiivistys, merkitty oranssilla.
Sealing of panel lip, marked in orange.



Paneelin reunan esiiviivitys, merkitty punaisella.
Presealing of panel edge, marked in red.

EAD 030437-00-0503 -hyväksyntäohjeeseen viitataan asiakirjassa:
EAD 030437-00-0503 is referred to in:

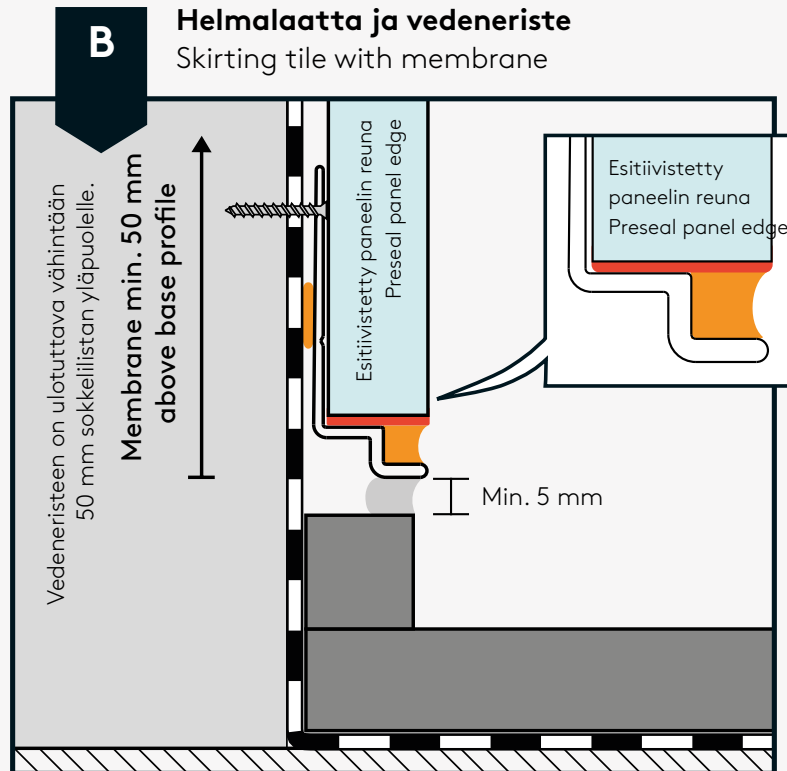


BVN 34.510

4B

LIITOS LATTIAAN

CHOOSE TRANSITION TO FLOOR MEMBRANE

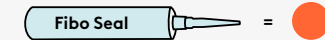


Yleisesti hyväksytyt ratkaisut, jotka on testattu EAD 030437-00-0503 eurooppalaisen teknisen hyväksyntäohjeen mukaisesti.

Universal approved solutions, tested according to EAD 030437-00-0503.



Paneelin pontin tiivistys, merkitty oranssilla.
Sealing of panel lip, marked in orange.



Paneelin reunan esiteivitys, merkitty punaisella.
Presealing of panel edge, marked in red.

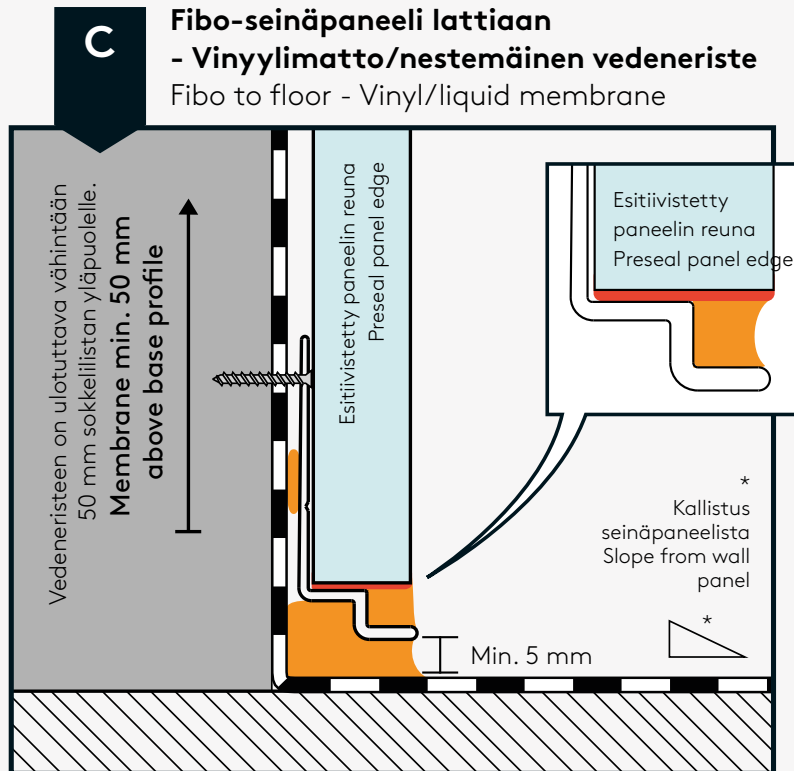
EAD 030437-00-0503 -hyväksyntäohjeeseen viitataan asiakirjassa:
EAD 030437-00-0503 is referred to in:

 **BVN 34.510**

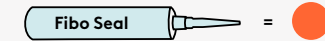
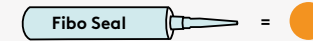
4C

LIITOS LATTIAAN

CHOOSE TRANSITION TO FLOOR MEMBRANE



Yleisesti hyväksytyt ratkaisut, jotka on testattu EAD 030437-00-0503 eurooppalaisen teknisen hyväksyntäohjeen mukaisesti.
Universal approved solutions, tested according to EAD 030437-00-0503.



Paneelin pontin tiivistys, merkitty oranssilla.
Sealing of panel lip, marked in orange.

Paneelin reunan esitiivistys, merkitty punaisella.
Presealing of panel edge, marked in red.



Fibo-seinäpaneeli voidaan asentaa lattiaan saakka, jos:

1. Sokkelilistan alle jäävä lattia on vaakasuora.
2. Lattia on kallistettu seinästä kohti viemäriä.
3. Sokkelilistan ja lattiaan väli tiivistetään hygienian varmistamiseksi.

Requirements for installation to floor:

1. The floor must be level where the base profile is installed
2. The floor must obtain a slope from the wall towards the drainage point
3. Sealant should be applied between base profile and flooring to maintain sanitary conditions

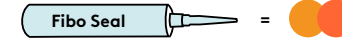
EAD 030437-00-0503 -hyväksyntäohjeeseen viitataan asiakirjassa:
EAD 030437-00-0503 is referred to in:



BVN 34.510

5A

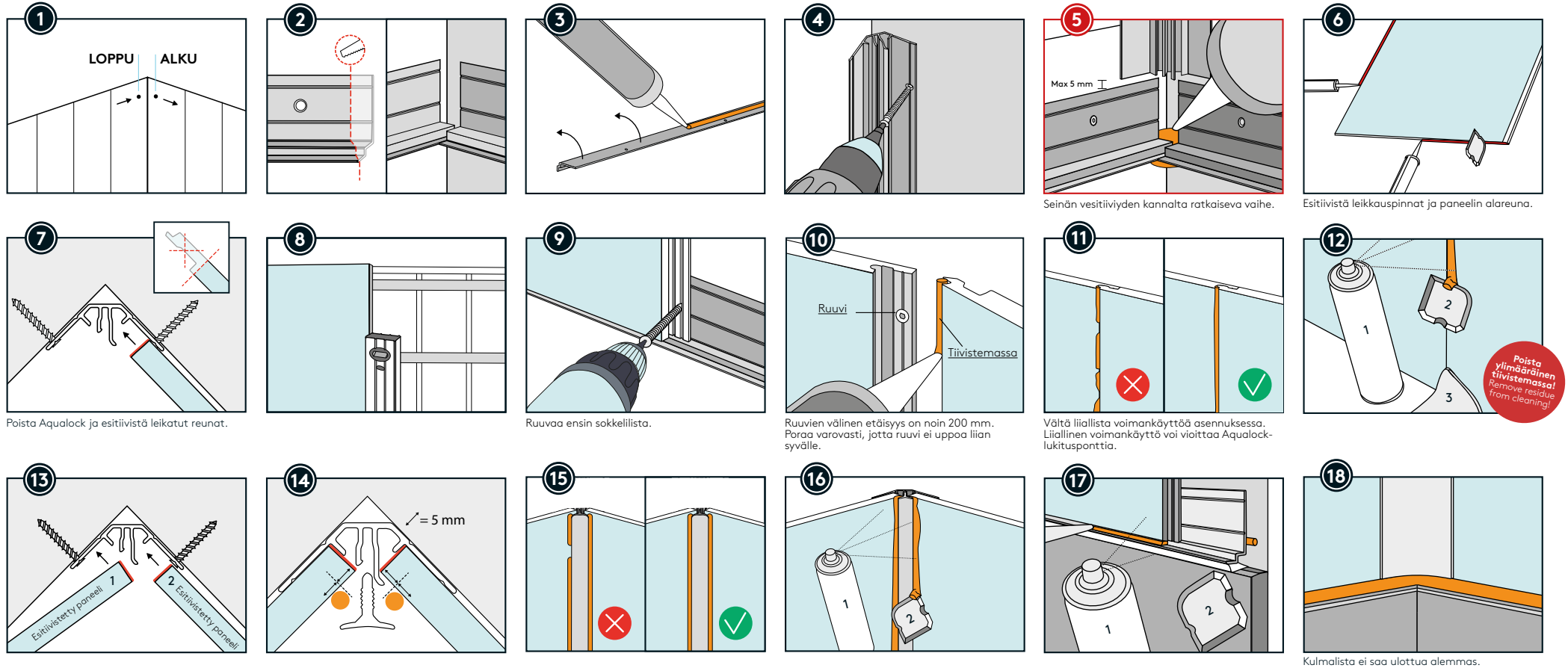
KAKSIOSAISEN SISÄKULMALISTAN ASENTAMINEN INSTALLATION WITH TWO-PART INTERNAL CORNER PROFILE



Valitse jokin seuraavista kulmalistoista:
kaksiosainen lista, piilolista tai standardimallin sisäkulmalista.
Choose one of the following Corner Profiles: Two-part, hidden or standard

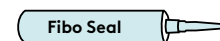
HUOM: Suosittelemme lukitsemaan paneelien pontit yhteen edestakaisin nitkuttamalla, jotta Aqualock-liitoksesta tulee tiivis. Fibo Grip -tarrainen käyttö helpottaa paneelien käsittelyä pontteja liitettäessä. Voit tarvittaessa napauttaa varovasti paneelin oikean reunan ruuvilistaa Fibo Tapping Tool -asennustyökalulla varmistaaksesi, että pontit lukittuvat kunnolla yhteen.

NB: It is recommended to use a cradling movement back and forth when clicking the panels together to ensure a good joining of the Aqualock. Using Fibo Grip will give increased control during joining. If necessary, you can carefully tap the nail lip on the right side of the panel with the Fibo Tapping Tool to ensure that the panel is completely locked.

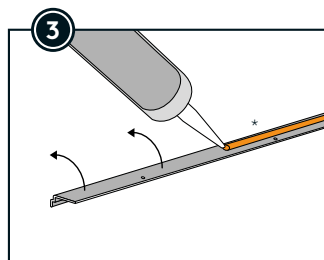
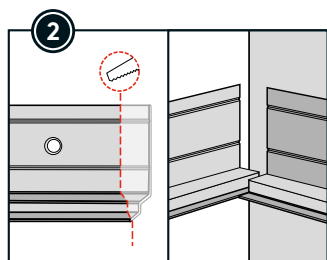
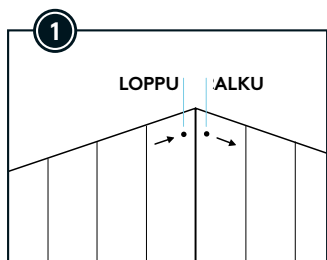


5B

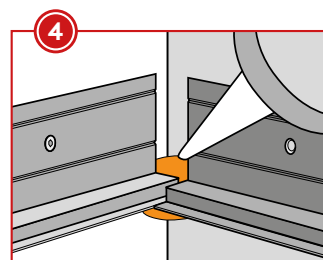
KAKSIOSAISEN SISÄKULMAN PIILOLISTAN ASENTAMINEN INSTALLATION WITH HIDDEN INTERNAL CORNER PROFILE



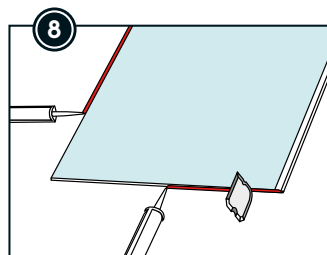
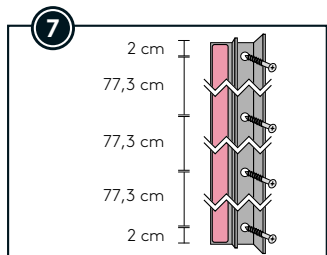
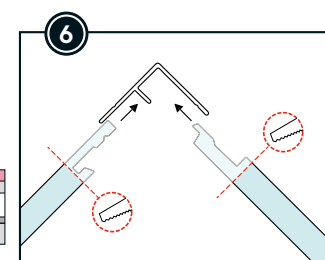
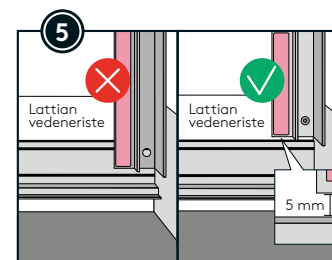
Valitse jokin seuraavista kulmalistoista:
kaksiosainen lista, piilolista tai standardimallinen sisäkulmalista.
Choose one of the following Corner Profiles: Two-part, hidden or standard



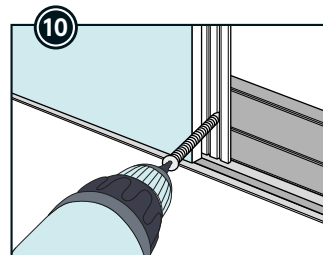
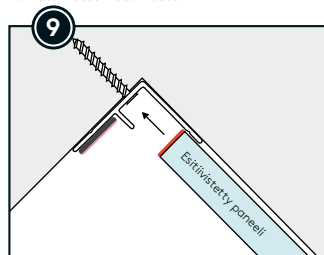
* Fibo Adhesive -liimaa voi käyttää Fibo Seal -tiivistemassan asemesta.



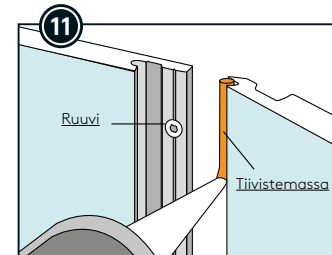
Seinän vesitiiviyden kannalta ratkaiseva vaihe.



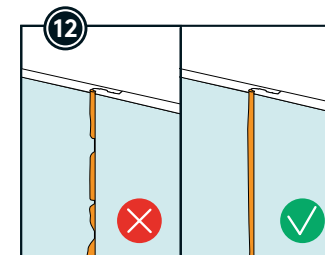
Esiivitetty leikkauspinnat ja paneelin alareuna.



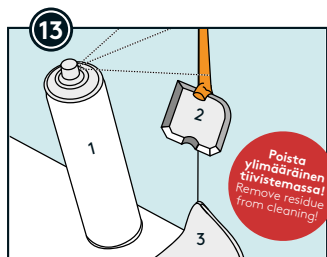
Ruuvaa ensin sokkellista.



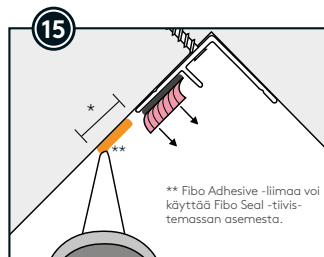
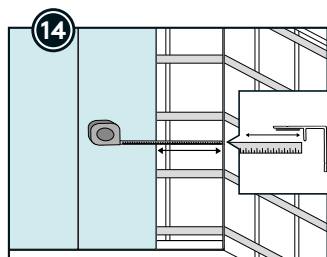
Ruuvien välinen etäisyys on noin 200 mm. Poraa varovasti, jotta ruuvi ei uppoa liian syvälle.



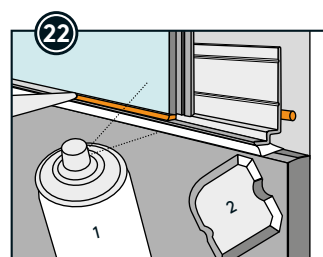
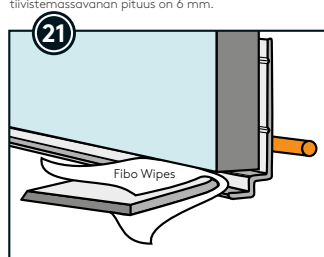
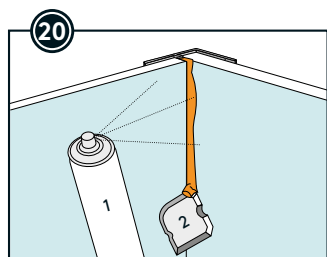
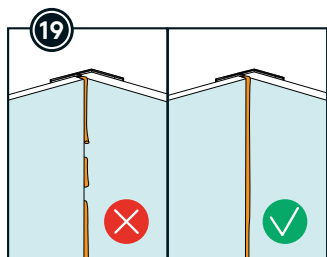
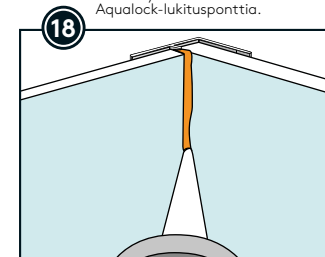
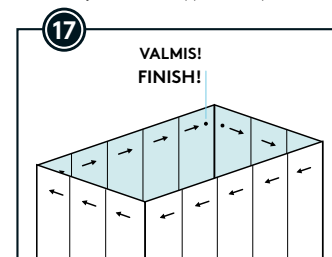
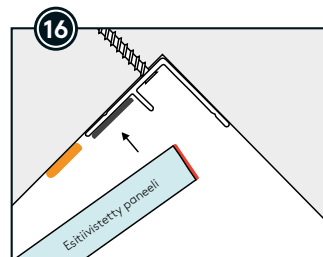
Vältä liiallista voimankäyttöä asennuksessa. Liiallinen voimankäyttö voi vioittaa Aqualock-lukitusponttia.



Poista ylimääräinen tiivistemassa!
Remove residue from cleaning!



* Jos paneeli kiinnitetään rimoihin, tiivistemassavanan pituus on 18 mm. Jos paneeli kiinnitetään levyseinään, tiivistemassavanan pituus on 6 mm.



HUOM: Suosittelemme lukitsemaan paneelin pontit yhteen edestakaisin nitkuttamalla, jotta Aqualock-liitoksesta tulee tiivis. Fibo Grip -tarran käyttö helpottaa paneelin käsittelyä pontteja liitettäessä. Voit tarvittaessa napauttaa kevyesti paneelin oikean reunan ruuvilistaa Fibo Tapping Tool -asennustyökalulla varmistaaksesi, että pontit lukittuvat kunnolla yhteen.

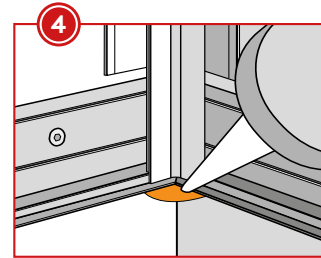
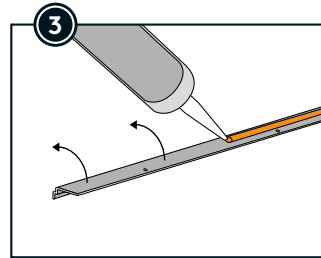
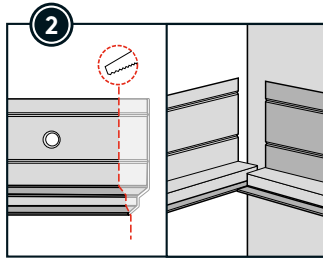
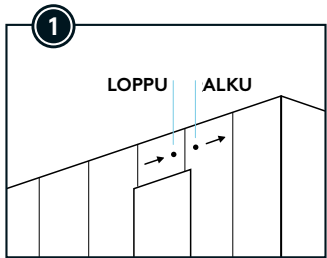
NB: It is recommended to use a cradling movement back and forth when clicking the panels together to ensure a good joining of the Aqualock. Using Fibo Grip will give increased control during joining. If necessary, you can carefully tap the nail lip on the right side of the panel with the Fibo Tapping Tool to ensure that the panel is completely locked.

5C

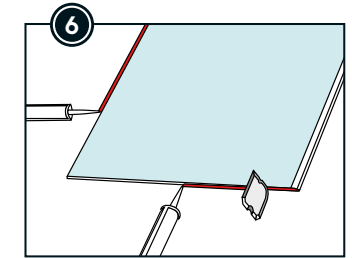
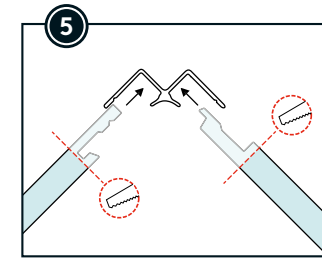
STANDARDIMALLIN SISÄKULMALISTAN ASENTAMINEN INSTALLATION WITH STANDARD INTERNAL CORNER PROFILE



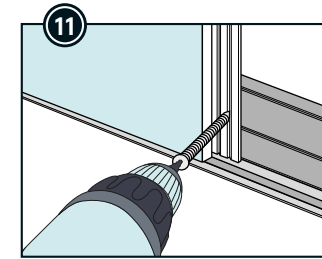
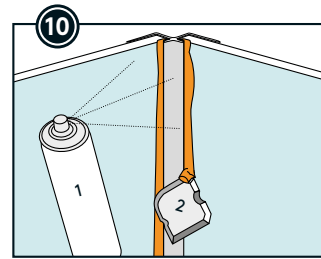
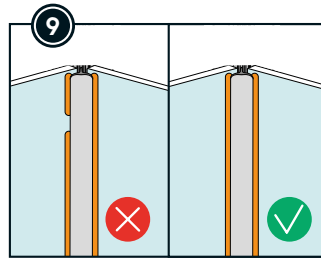
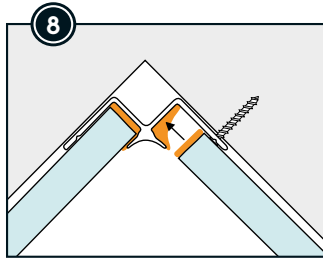
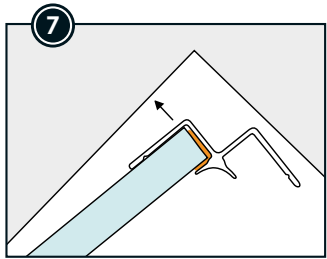
Valitse jokin seuraavista kulmalistoista:
kaksiosainen lista, piilolista tai standardimallin sisäkulmalista.
Choose one of the following Corner Profiles: Two-part, hidden or standard



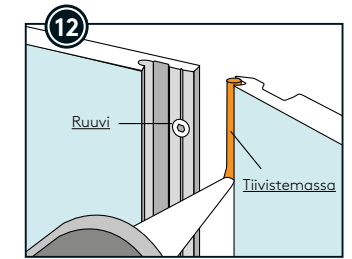
Seinän vesitiivyyden kannalta ratkaiseva vaihe.



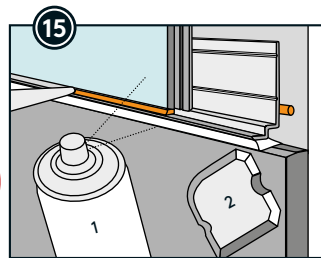
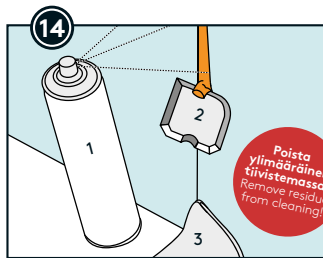
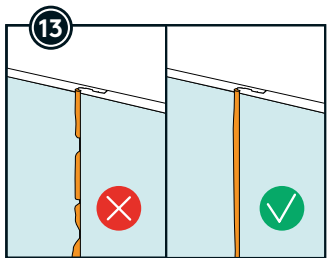
Esitivistä leikkauspinnat ja paneelin alareuna.



Ruuvaa ensin sokkelilista.



Ruuvien välinen etäisyys on noin 200 mm.
Poraa varovasti, jotta ruuvi ei uppoa liian syväälle.



Vältä liiallista voimankäyttöä asennuksessa.
Liiallinen voimankäyttö voi vioittaa Aqualock-
lukitusponttia.

HUOM: Suosittelemme lukitsemaan paneelin pontit yhteen edestakaisin nitkuttamalla, jotta Aqualock-liitoksesta tulee tiivis. Fibo Grip -tarrainen käyttö helpottaa paneelin käsittelyä pontteja liitettäessä. Voit tarvittaessa napauttaa kevyesti paneelin oikean reunan ruuvilistaa Fibo Tapping Tool -asennustyökalulla varmistaaksesi, että pontit lukittuvat kunnolla yhteen.

NB: It is recommended to use a cradling movement back and forth when clicking the panels together to ensure a good joining of the Aqualock. Using Fibo Grip will give increased control during joining. If necessary, you can carefully tap the nail lip on the right side of the panel with the Fibo Tapping Tool to ensure that the panel is completely locked.